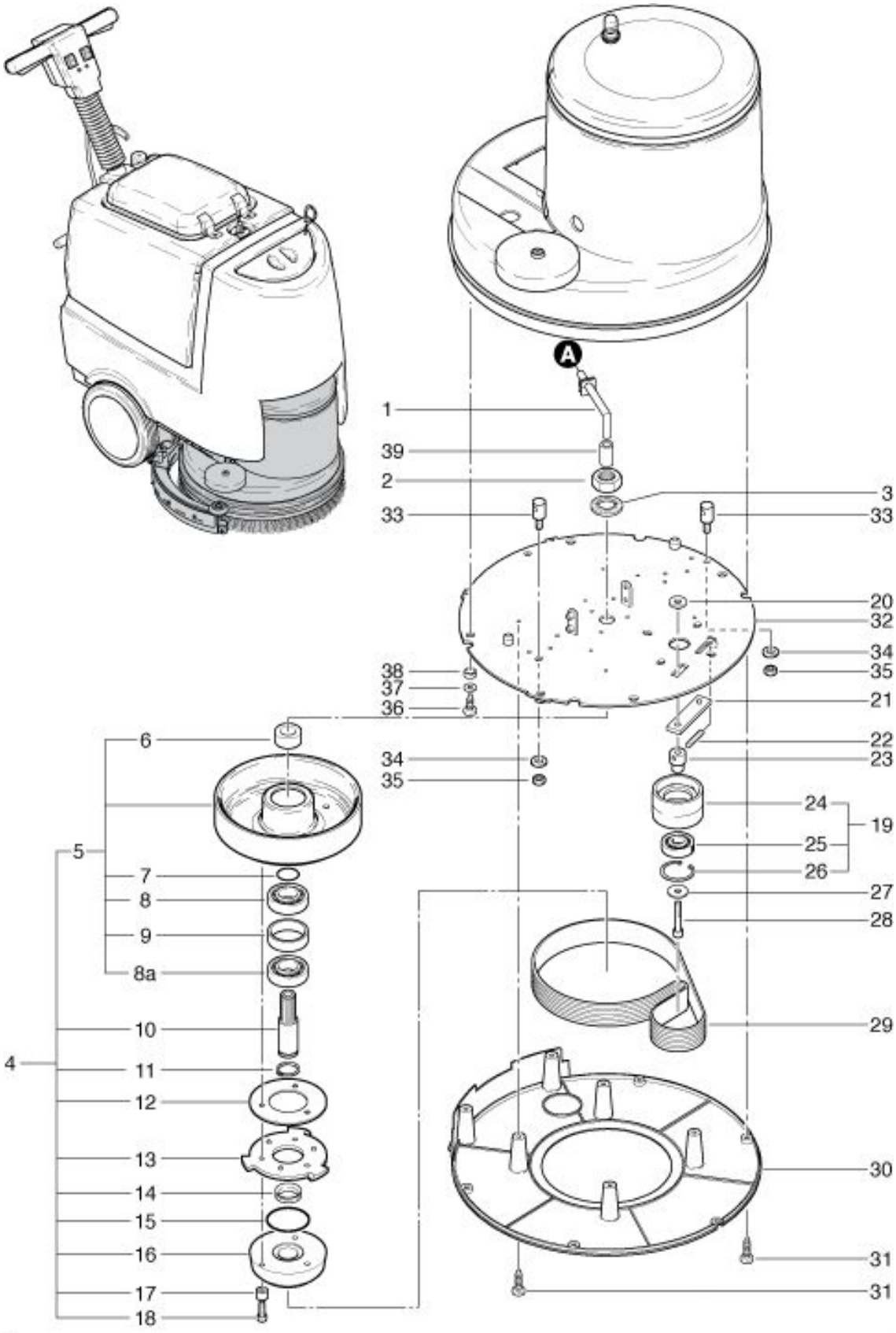
RA 433 IBC
Drive and waterdistribution

As at: 03/20/17 Time:14:41



RA 433 IBC - Antrieb und Wasserzuführung / Transmission-alimentation eau
Drive and waterdistribution

B 8-02.2015

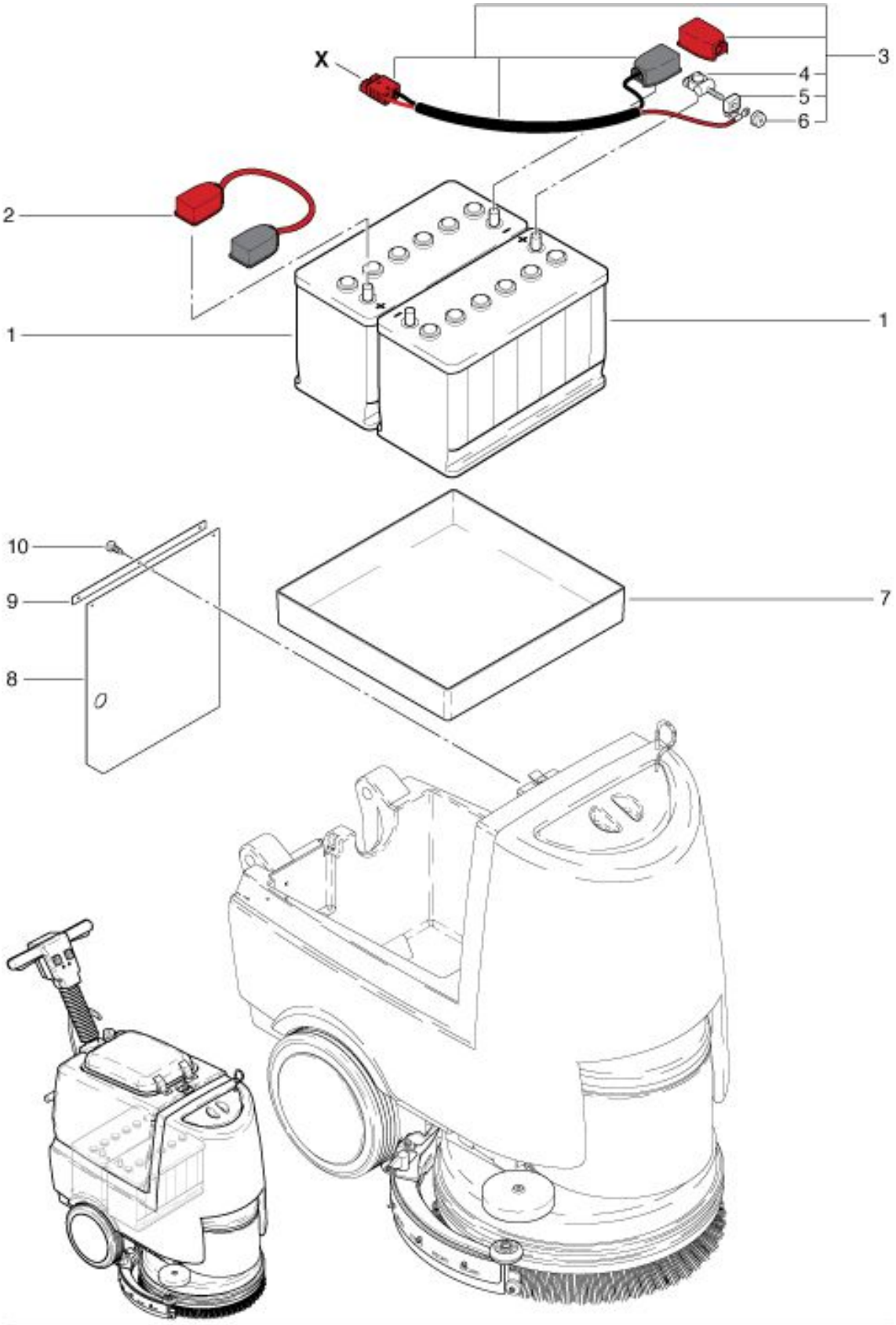
RA 433 IBC
Drive and waterdistribution

As at: 03/20/17 Time:14:41

Pos.	Description	Reference
01	Distribution tube	432.166
02	Hexagon nut M 20x1,5	P...492 R
03	Washer M 20/20,5x40	P...498 Q
04	Belt wheel pre-mounts including items 5-18	436.126
05	Drive pulley complete, including items 6-9	726.130
06	Can	432.507
07	O-ring 55,25x2.62	P...964 A
08	Ball bearing	P...316 Q
08a	Ball bearing	P...316 P
09	Intermediate ring	3611851
10	Main axle	742.125
11	Security ring Ø 25	P...513 D
12	Distance ring 46x99/1	430.136
13	Star wheel	742.141
14	V-profile ring	P...343 A
15	O-ring 52x2.62	P...964 B
16	Brush support	430.157
17	Distance ring 6/8x4 mm	742.129
18	Cylindrical screw M 6x20	P...487 S
19	Idler compl. including items 24-26	742.116
20	Groove nut	720.125
21	Support	720.128
22	Tread pin I-6kt. M 6x25	P...513 K
23	Federation tap	720.127
24	Idler	726.301
25	Ball bearing	P...316 O
26	Security ring	P...513 G
27	Washer M 8	P...496 Q
28	Cylindrical screw M 8x45	P...487 T
29	Rib tape	720.115
30	Soil	432.146
31	PT-screw KA 50x16	P...516 H
32	Drive disk	433.121
33	Hold bolt	432.505
34	Washer M 8	P...496 P
35	Hexagon nut M 8	P...492 H
36	PT-screw KA50x10	P...515 LA
37	Washer M 5	P...496 G
38	Distance ring	432.515
39	Hose ø12x50	565.424

RA 433 IBC
Batterie assembling

As at: 03/20/17 Time:14:42



RA 433 IBC - Einbau Batterie / Montage de la batterie / Batterie assembling B 4-02.2015

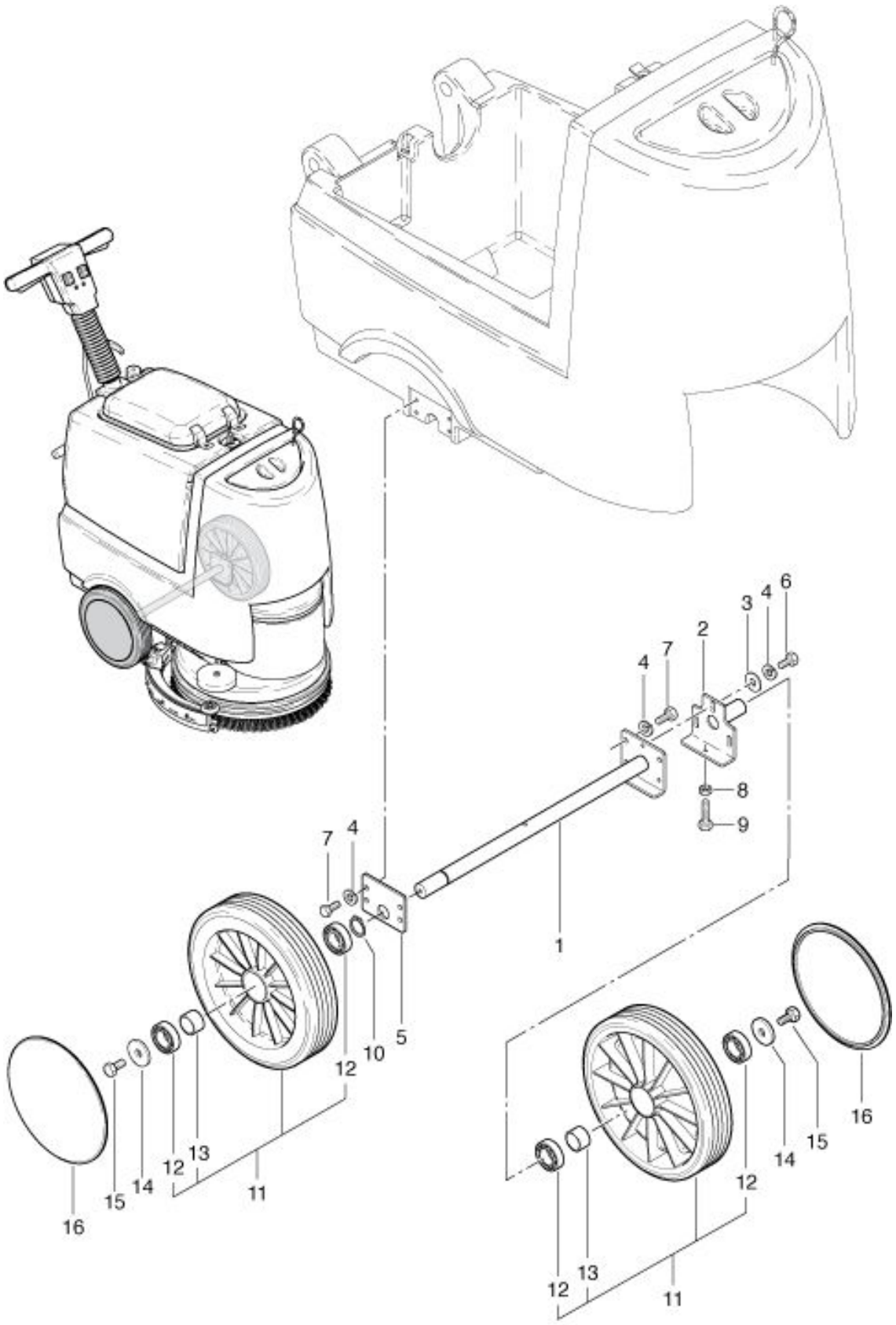
RA 433 IBC
Batterie assembling

As at: 03/20/17 Time:14:42

Pos.	Description	Reference
01	Set of Gel batteries 2x12 V / 70 Ah (5 hours)	500.091
02	Battery connecting cable 10 mm2, L=200 mm	436.985
03	Battery cable tree of compl. inclusive pos. 4,5+6	436.983
04	Battery clamp 1-polig	P...357 E
05	Fuse CF8, 75 A	560.710
06	Isolating nut/mother for CF8	710.353
08	Battery container	436.115
09	Electronic protection lug	436.625
10	Rail	436.624
11	Tapped screw 2.9x6,5	P...483 H

RA 433 IBC
Wheel

As at: 03/20/17 Time:14:42

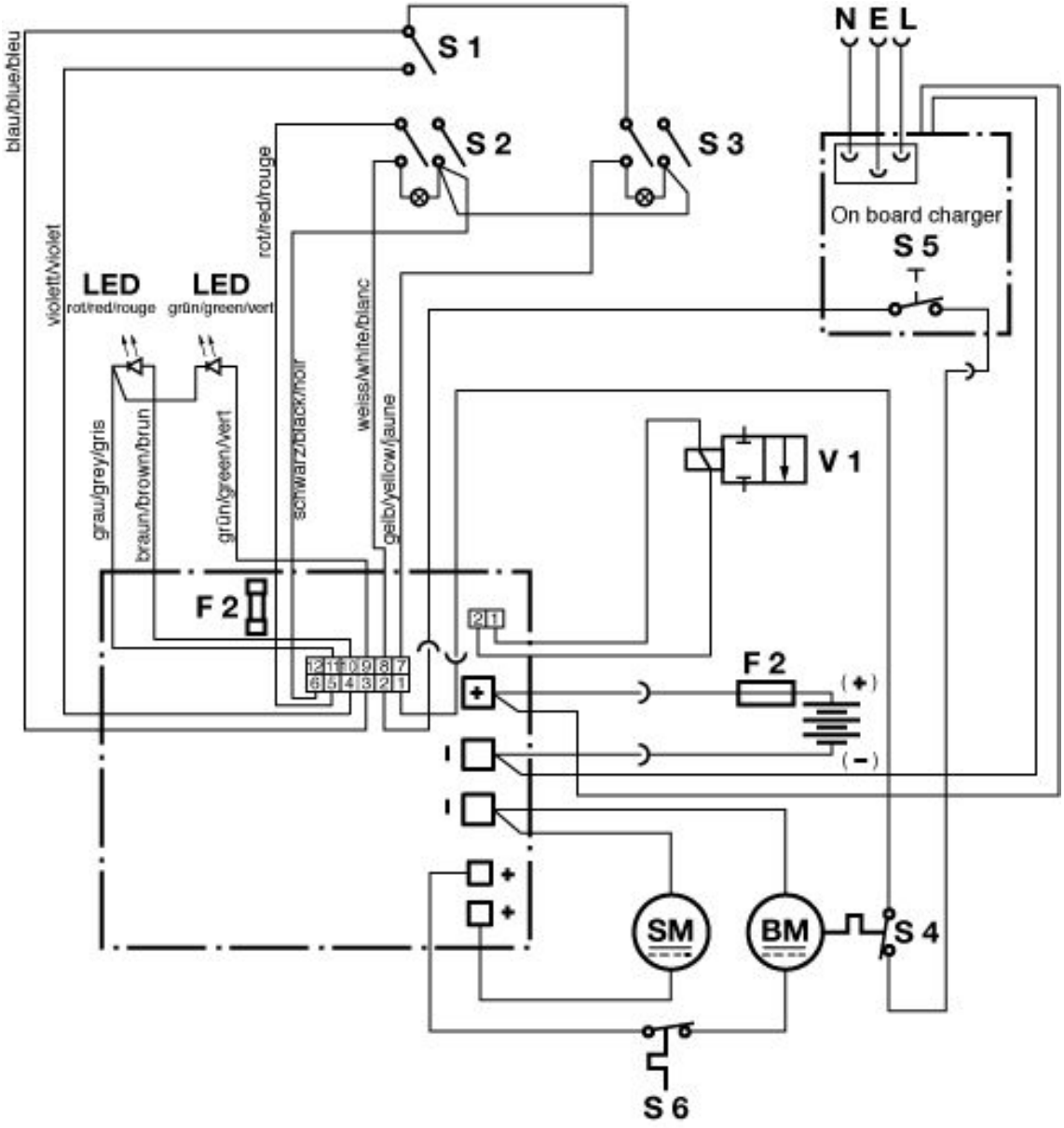


RA 433 IBC
Wheel

As at: 03/20/17 Time:14:42

Pos.	Description	Reference
01	Axle	433.129
02	Clamping plate adjustably	432.061
03	Washer M 6	P...496 L
04	Washer M 6	P...498 U
05	Clamping plate	432.062
06	Hexagon screw M 6x10	P...471 Z
07	Hexagon screw M 6x16	P...470 T
08	Hexagon nut M 6	P...490 D
09	Hexagon screw M 6x20	P...470 X
10	Security ring A 20	P...513 EA
11	Wheel complete, including Items 12+13	530.240
12	Ball bearing	P...316 R
13	Distance piece	530.246
14	Mounting plate 30x3 / pin	P...499
15	Hexagon screw M 6x12	P...470 R
16	Wheel cover	530.242

RA 433 IBC
Wiring diagram
As at: 03/20/17 Time:14:44



S 1	=	Schalter Bürstmotor / Switch for brush motor / Interrupteur pour moteur
S 2	=	Schalter Ventil / Valve - Switch / Interrupteur pour valve
S 3	=	Schalter Saugmotor / Suction motor switch / Interrupteur pour moteur
S 4	=	Motor Temperaturwächter / Motor Temperature switch
S 5	=	Schalter für Fahrsperre / Switch for driving barrier / Commutateur pour amortissement
S 6	=	Motorschutzschalter / Protective switchgear of an engine / Disjoncteur
BM	=	Bürstmotor / Motor / Moteur
SM	=	Saugmotor / Moteur d'aspiration / Vacuum motor
V 1	=	Ventil / Valve
F 1	=	Sicherung 3.15 A / Fuse 3.15 A / Fusible 3.15 A
F 2	=	Sicherung 75 A / Fuse 75 A / Fusible 75 A

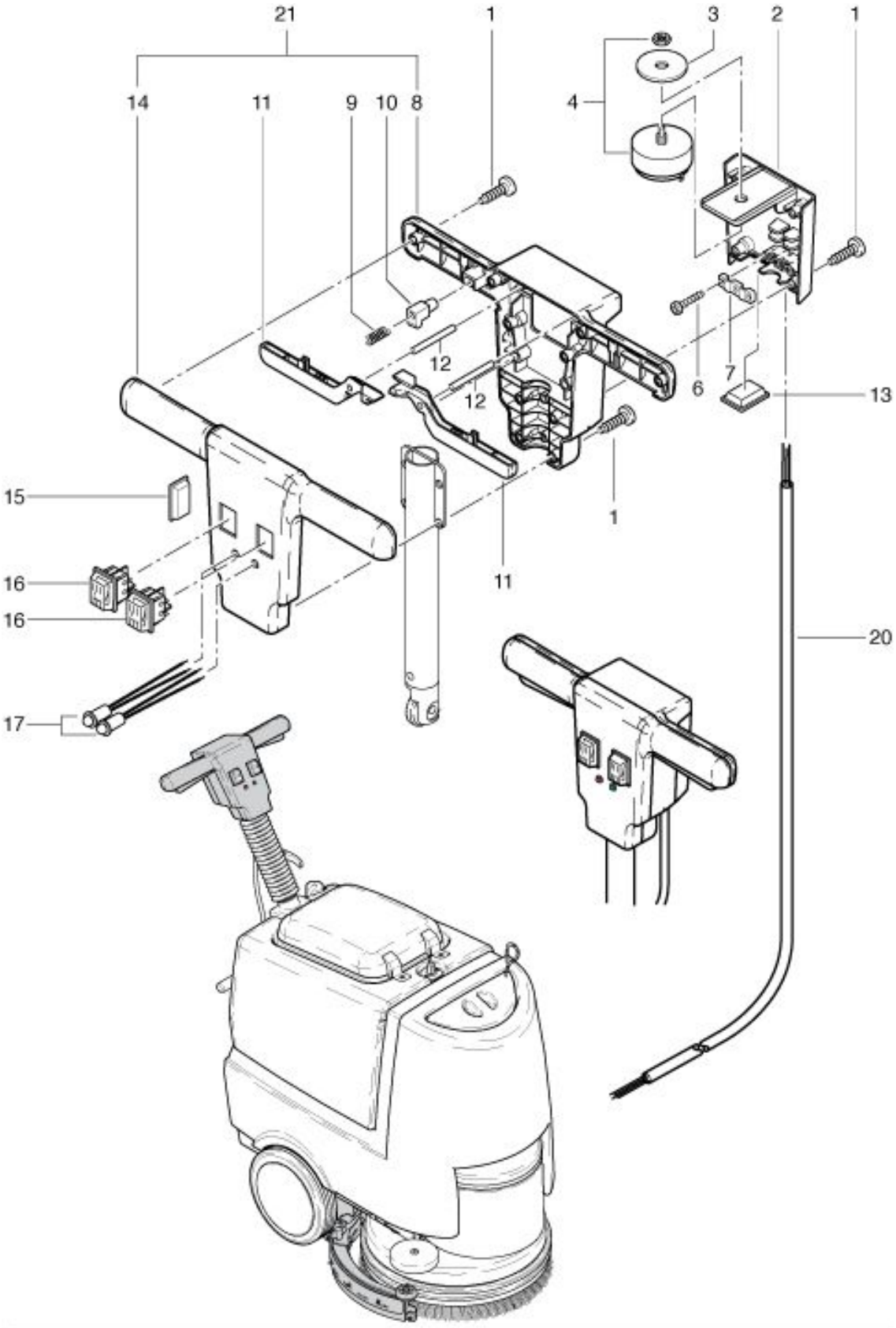
RA 433 IBC
Wiring diagram

As at: 03/20/17 Time:14:44

Pos.	Description	Reference
BM	Motor kpl.	436.123
F 1	Fusible 3.15 A	
F 2	Fusible 75 A	
S 1	Tumbler switch for motor	6650454
S 2	Valve-Switch	P...240
S 3	Suction motor switch	P...240
S 4	Relais	
S 5	Switch for driving barrier	
S 6	Pratective switchgear of an engine 25A	470.355
SM	Vacuum motor	440.206
V 1	Valve	P...258

RA 433 IBC
Handle

As at: 03/20/17 Time:14:44



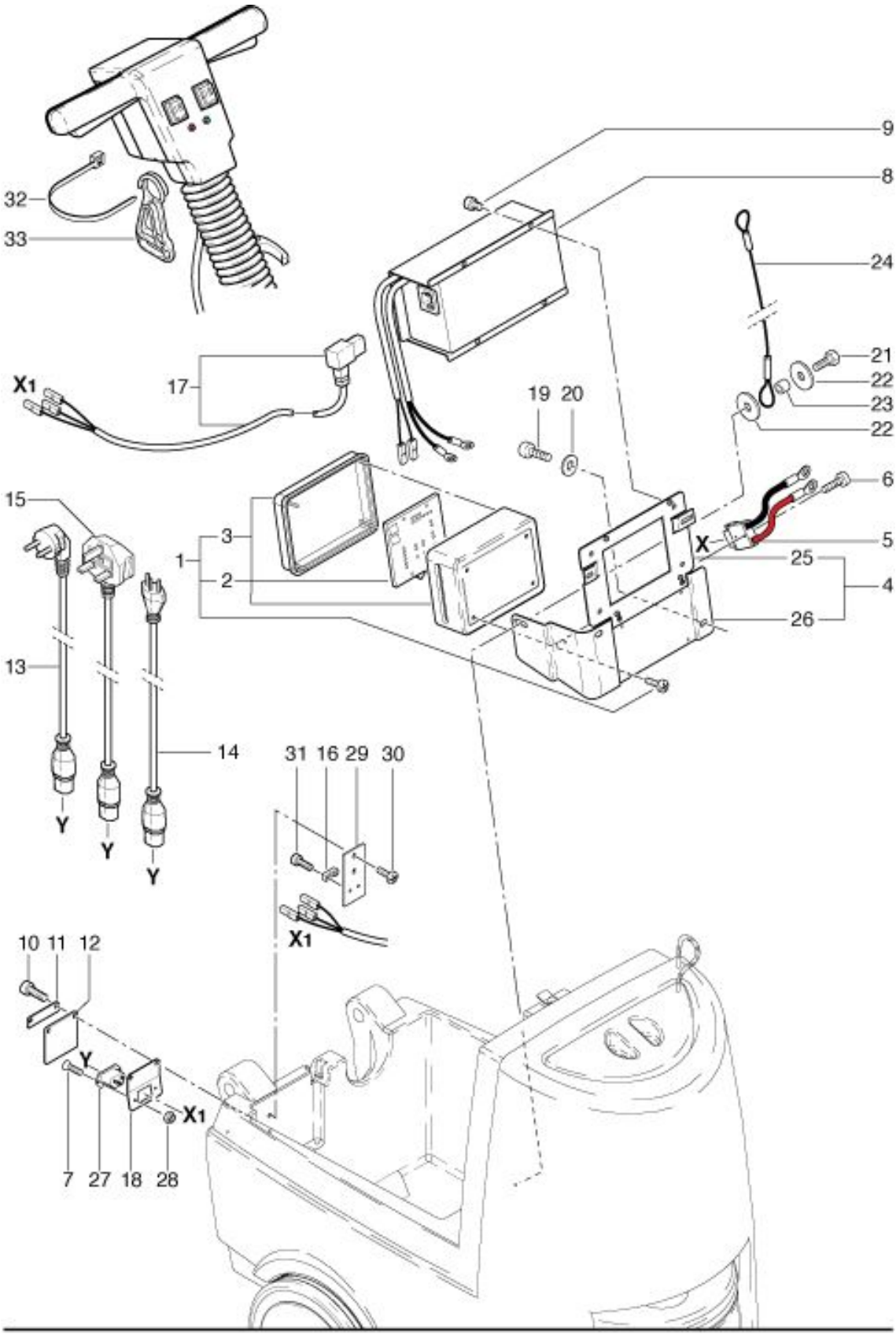
RA 433 IBC
Handle

As at: 03/20/17 Time:14:44

Pos.	Description	Reference
01	PT screw KA 50x25	P...515 L
02	Rear handle cover	741.310
03	Washer M 12/13/37/3	P...496
04	Switch (2)	6650454
06	Screw-Spax M 5x20	P...515 K
07	Cable clamp	742.321
08	Rear handle housing	436.324
09	Pressure spring	742.209
10	Button	742.208
11	Switch handle	741.204
12	Cylindrical pin Ø 6x50	P...512 M
13	Cover black	741.216
14	Front handle housing	470.321 A
15	Cover	P...171 O
16	Tumbler switch 24 V	P...241
17	Set LED red, green 2.1 V, Ø 5mm	P...415
20	Cable tree for pushbar	436.318
21	Rear handle housing, Pos. 8+14	436.310

RA 433 IBC
Installation battery charger electronics

As at: 03/20/17 Time:14:44



RA 433 IBC - Einbau Ladegerät-Elektronik / Installation électronique de chargeur
Installation battery charger electronics

B 4a-02.2015

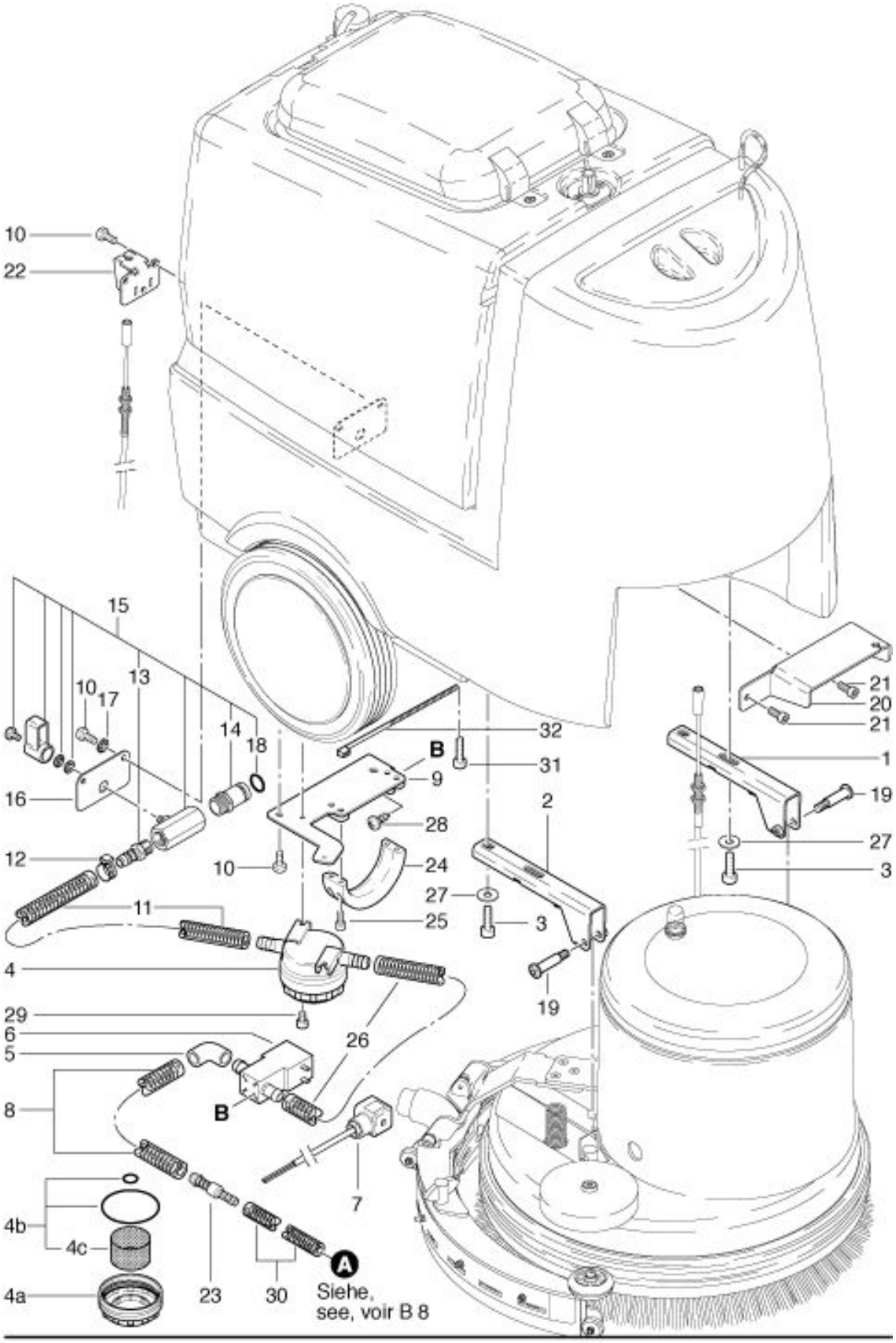
RA 433 IBC
Installation battery charger electronics

As at: 03/20/17 Time:14:44

Pos.	Description	Reference
01	Control box compl. inclusive pos. 2+3	436.770 A
02	Print control 3 G	436.776
03	El. box Cleanfix	436.774
04	Carrier control box compl.	436.053
05	Load plug wiring harness	436.713
06	Pan head screw M 4x20	P...475 F
07	Screw M 3x8	P...479 VZ
08	Battery charger 24V/10A	436.050
09	Cylindrical screw M 4x5	P...477
10	Screw M 5x12	P...488 B
11	Attachment sheet metal	436.623
12	Plug cover	560.622
13	Connection cable VDE as from machine no. 9014.001	436.790
14	Connection cable SEV as from machine no. 9014.001	436.791
15	Connection cable GB as from machine no. 9014.001	436.792
16	Cable clamp	4611086
17	Cable harness battery charger	436.796
18	Holder	438.801
19	Screw M 6x10	P...486 YC
20	Washer M 6	P...496 L
21	Hexagon screw M 6x16	P...470 T
22	Washer M 6	P...497 Y
23	Distance washer 8/6x4 mm	742.129
24	Polyester-hurry black NF 4x639 mm	436.447
25	Girder sheet metal	436.051
26	Holder for electronic box	436.773
27	Plug	438.802
28	Locknut M 3	P...493 C
29		436.775
30	Screw M 5x10	P...481 Z
31	Screw DIN 912 M 5x14	P...488 F
32	Cable tie black	P...609
33	Cable assembly discharge	P...375

RA 433 IBC
Magnetic valve and Filter assembling

As at: 03/20/17 Time:14:45



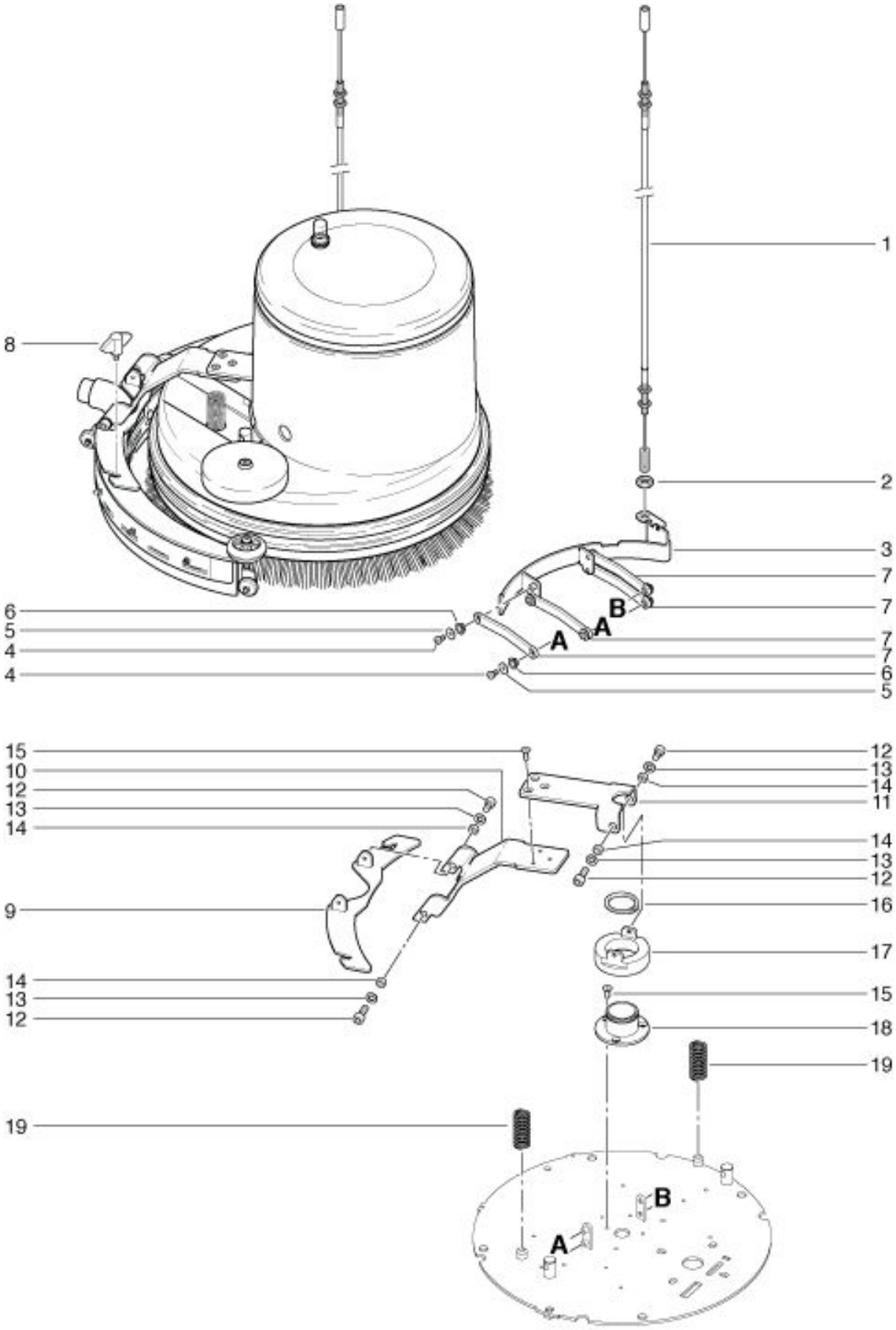
RA 433 IBC - Einbau Magnetventil und Filter
Montage-valve magnetique et Filtre / Magnetic valve and Filter assembling B 5-02.2015

RA 433 IBC
Magnetic valve and Filter assembling

As at: 03/20/17 Time:14:45

Pos.	Description	Reference
01	Brush head holder left	433.113
02	Brush head holder right	433.114
03	Screw DIN 912 M 6x14	P...486 QA
04	Filter compl.	430.759
04a	Filter cover	430.258
04b	Filter kit	430.759 A
04c	Filter	430.759 B
05	Elbow	432.091
06	Magnetic valve 24 V	P...258
07	Cable for magnetic valve	436.709
08	Hose 520 mm	430.130
09	Retaining plate	433.115
10	Truss head screw DIN 7985 M 5x8	P...488 E
11	Hose 230 mm	433.131
12	Hose clip 19.8-706R	P...550 N
13	Straight nipple	P...519 B
14	Straight	432.087
15	Valve complete	432.085
16	Disk to ball valve	432.092
17	Serrated lock washer M 5	P...498 D
18	O-ring	P...960 O
19	Pass shoulder screw 8x25 M 6x6	432.521
20	Cable holder	433.
21	Screw DIN 912 M 6x10	P...471 Z
22	Cable bracket front	433.111
23	Straight	P...520
24	Hose holder	433.137
25	Screw DIN 912 M 4x12	P...486 A
26	Hose L=280 mm	436.152
27	Washer DIN 9021 M6 6,4/18/1,6	P...496 L
28	Screw KA 40 x 8	P...515 W
29	Screw DIN 912 M5 x 6 A2	P...489 C
30	Hose L=390 mm	432.151
31	Screw DIN 912 M6 x 18	P...486 O
32	Cable tie	P...609

RA 433 IBC
Motor
As at: 03/20/17 Time:14:45

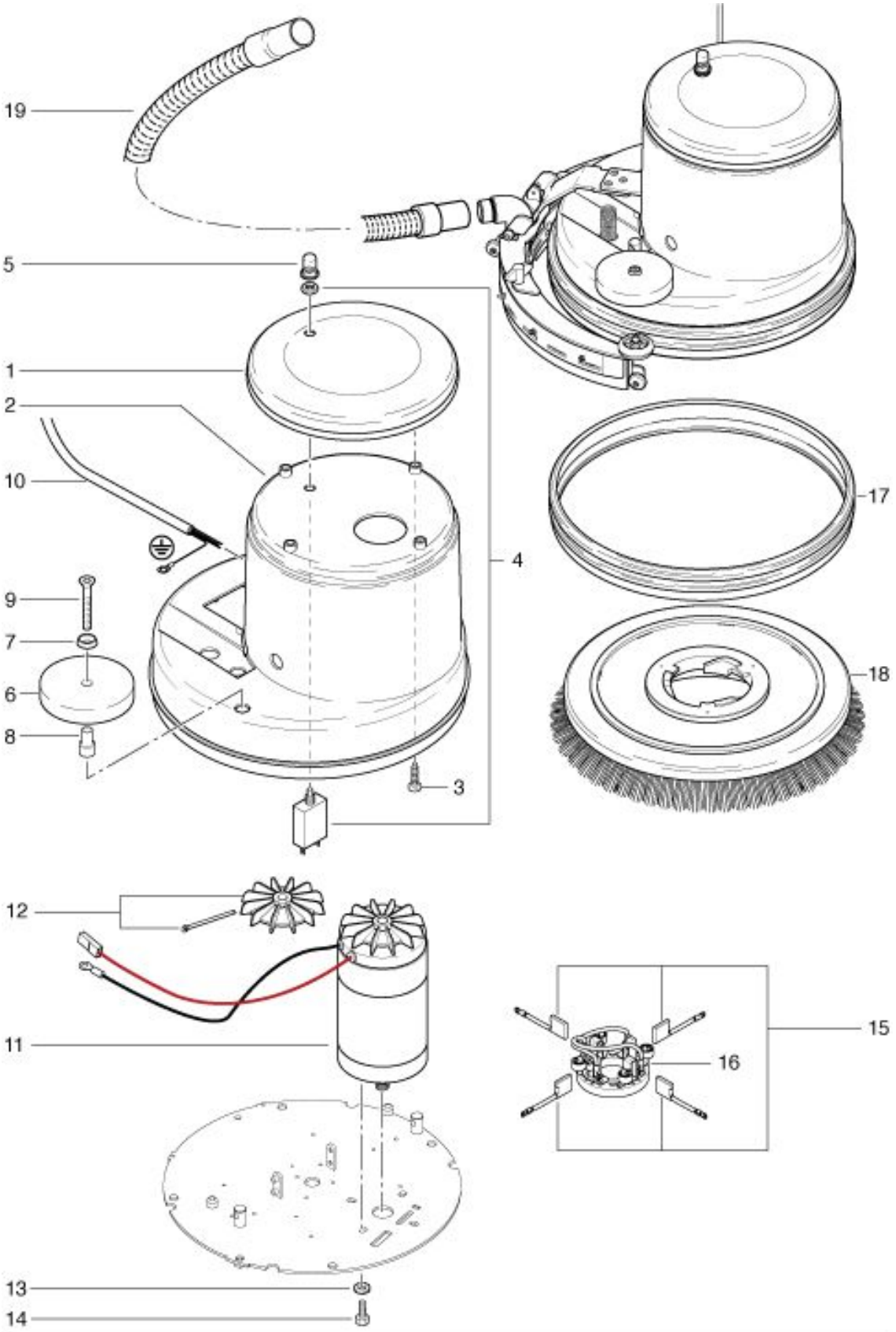


RA 433 IBC
Motor
As at: 03/20/17 Time:14:45

Pos.	Description	Reference
01		433.116
02	Nut DIN 439 M10 x 0,5d	P...491 R
03		433.135
04	Screw DIN 7984 M 5 x 8	P...489 Q
05	Wsaher DIN 9021 M5 5,3/15/1,2	P...496 G
06	Permaglide 8/10/15/5,5	P...321 D
07		433.134
08		P253R
09	\r\n	433.127
10		433.139
11		433.122
12	Screw DIN 912 M6 x 14	P...486 QA
13	Washer DIN 125-A M 6 6,4/12/1,6 A2	P...497 K
14		433.118
15	Screw DIN 7991 M 5x10	P...479 LB
16		P...513 ED
17		433.119
18		433.120
19	Compression spring 56x18x2	436.520

RA 433 IBC
Motor-a

As at: 03/20/17 Time:14:47

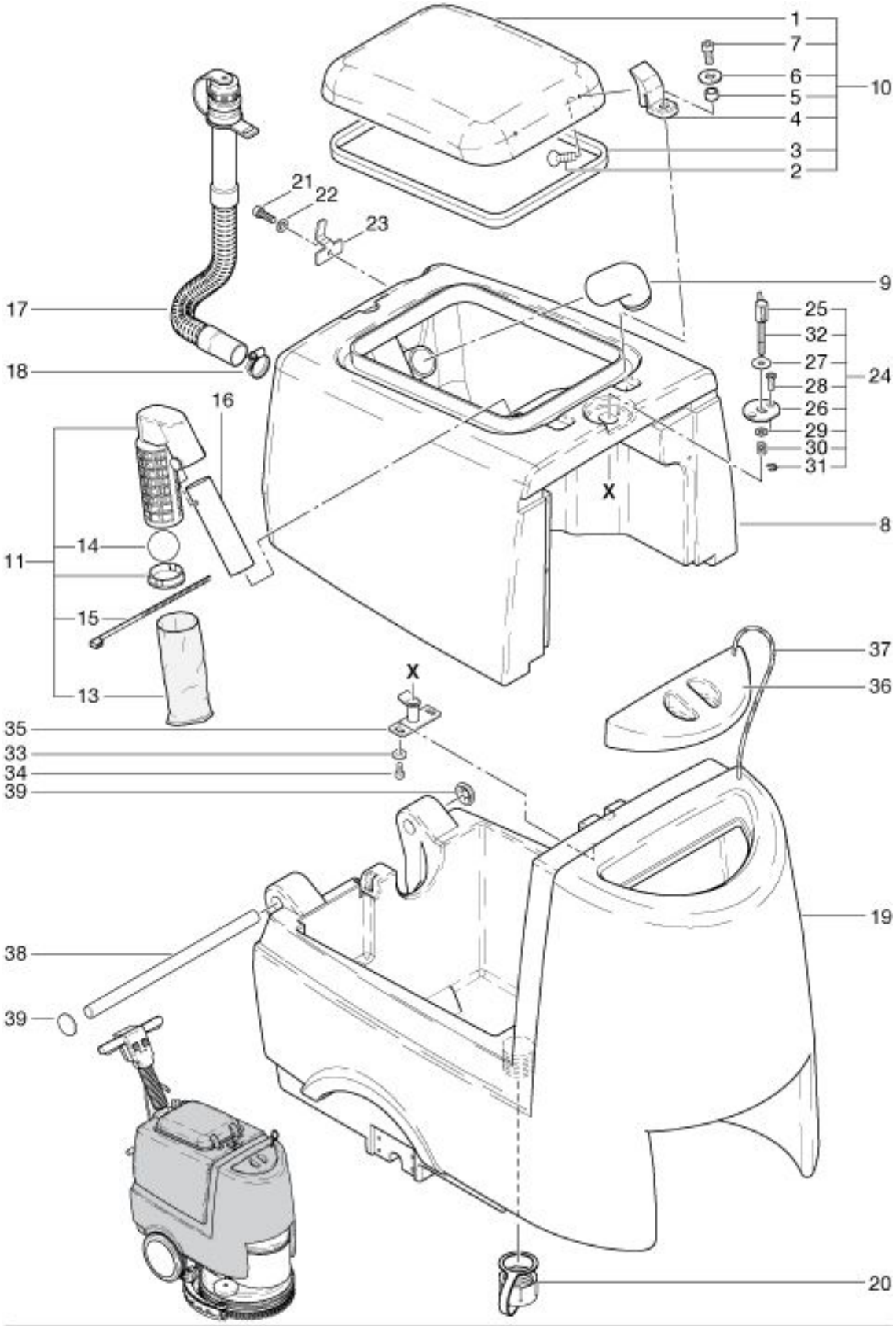


RA 433 IBC
Motor-a
As at: 03/20/17 Time:14:47

Pos.	Description	Reference
01	Cover	748.067 O
02	Cover	433.117
03	PT-screw KA50x24	P...515 L
04	Protective switchgear 25A	470.355
05	Protective cap E-T-A	500.957 A
06	Fender wheel Ø 90 mm	510.127
07	Disk for countersunk screw	P...500 T
08	Distance ring	432.508
09	Countersunk screw M 8x45	P...479 P
10	Hexagon screw M 8x16	P...471 D
11	Motor compl. including 4a 24 V / DC 600 W kpl.	436.121
12	Impeller Brush motor	565.593
13	Washer M 8	P...496 P
14	Hexagon screw M 8x16	P...471 D
15	Carbon brush conductors Signermotor(set à 4 pieces)	436.121 A
15	Carbon brush conductors Globe Scott Motor (set à 4 pieces)	436.121 B
16		436.121.10
17	Shock protection	720.054
18		433.059
19	Hose complete	433.138

RA 433 IBC
Clean water tank and Waste water tank

As at: 03/20/17 Time:14:47



RA 433 IBC - Frisch-und Schmutzwassertank / Recipient d'eau propre et Recipient d'eau sale / Clean water tank and Waste water tank

B 1-02.2015

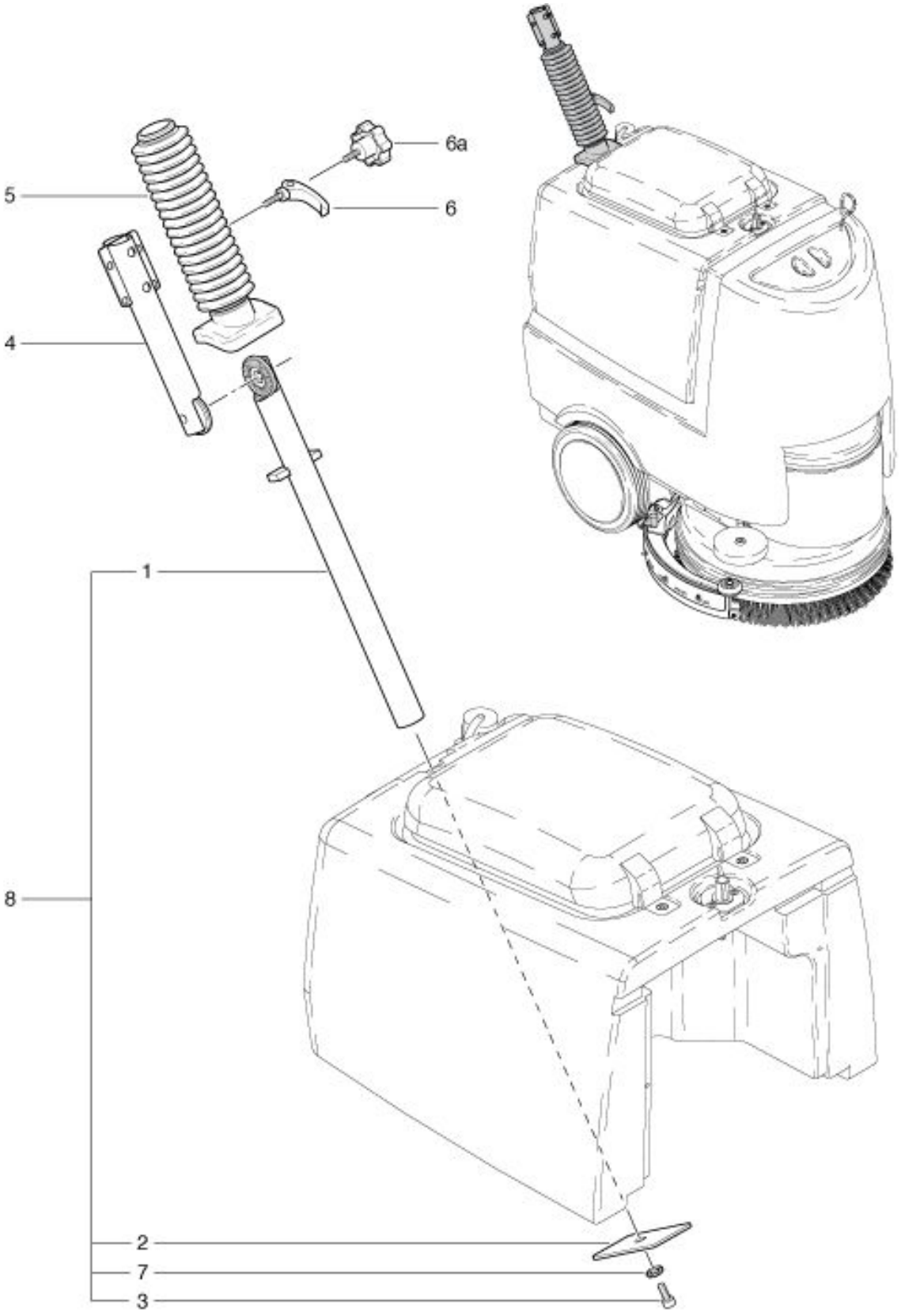
RA 433 IBC
Clean water tank and Waste water tank

As at: 03/20/17 Time:14:47

Pos.	Description	Reference
01	Cover	710.120
02	Countersunk screw M 4x8	P...480 O
03	Seal for cover	710.121
04	Hinge	710.122
05	Distance piece	430.618
06	Washer M 6	P...497 K
07	Cylindrical screw M 5x12	P...488 B
08	Waste water tank	436.200
09	Angled piece	560.674
10		470.468
11	Float basket kompl.	432.300
13	Filter bag	432.315
14	Ball Ø 45 mm	432.304
15	Cable tie 2.4x203 mm	P...609 B
16	Suction tube to blower	432.205
17	Discharge hose cpl. 630mm	P...561
18	Hose clamp	P...206 D
19	Clean water tank	433.100
20	Cover of complete for execution	432.110
21	Screw DIN 912 M 5x12	P...488 B
22	Washer DIN 6798 M 5 5,1/9/0,5 A2	P...498 D
23	Hose clamp	P...109 G
24	Catch compl. including items 25-32	436.225
25	Wing nut	P...174
26	Edition to catch	436.221
27	Washer M 8x24	P...497 T
28	Countersunk screw	P...480 PA
29	Washer M 8x16	P...496 P
30	Compression spring	436.228
31	Snap ring Ø 6 mm	P...500 K
32	Threaded pin	436.226
33	Washer M 5x15	P...496 G
34	Fillister-head screw	P...481 Z
35	Tank adjustment	432.407
36	Freshwater tank cover	432.115
37	Cord Ø 3x260 mm	432.750
38	Axle	436.220
39	Guard ring with cap	P...499 L

RA 433 IBC
Angled tube

As at: 03/20/17 Time:14:48



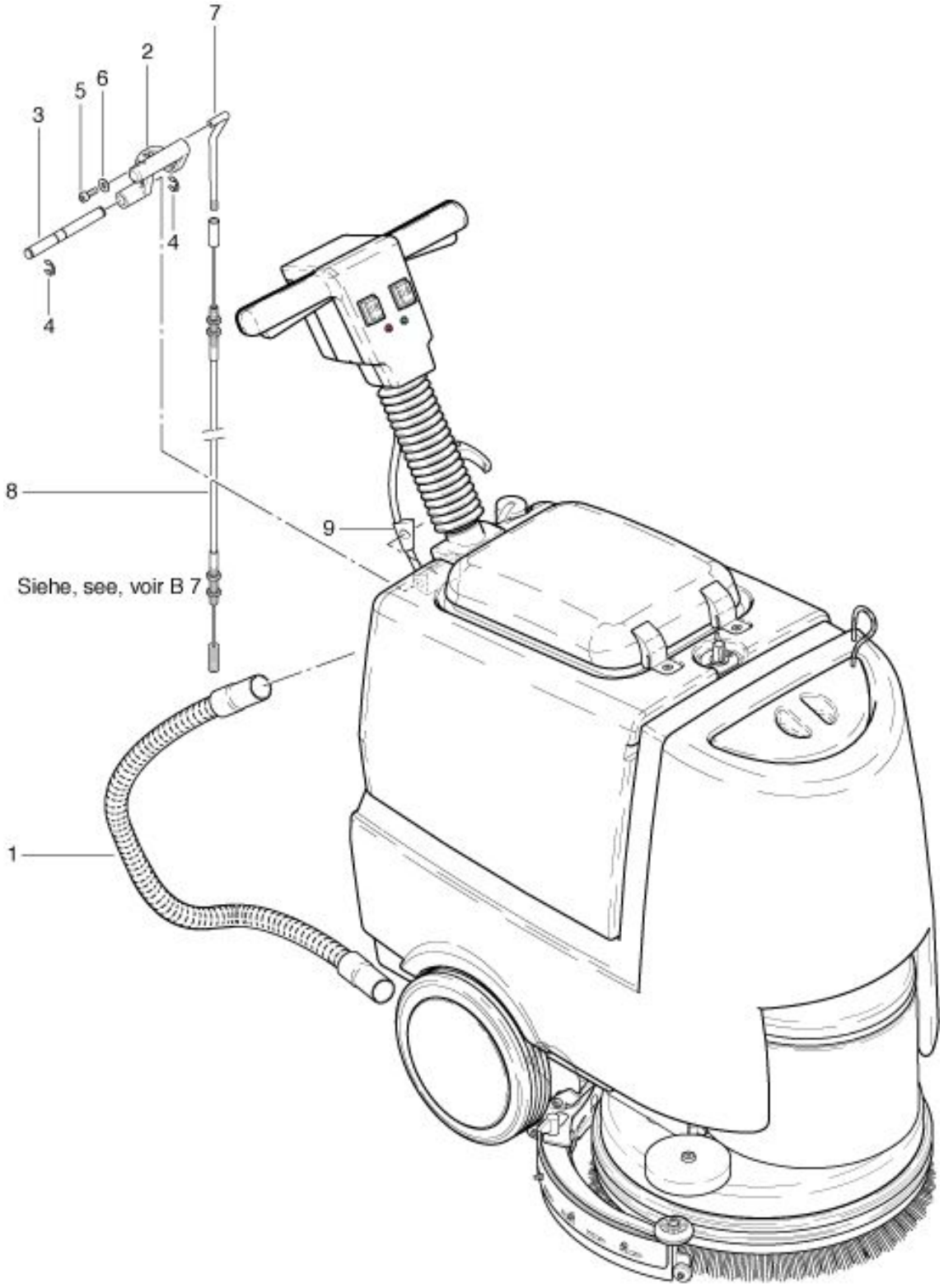
RA 433 IBC
Angled tube

As at: 03/20/17 Time:14:48

Pos.	Description	Reference
01	Lower angled tube	436.255
02	Disk	436.340
03	Cylindrical screw M 10x35	P...487 HA
04	Upper handle tube swivelling	432.410
05	Protection	432.405
06		P...085 I
06a	Star handle Ø 62 M 8x30 mm	P 253 K
07	Serrated lock washer M 10	P...498 F

RA 433 IBC
Suction nozzle removal

As at: 03/20/17 Time:14:48



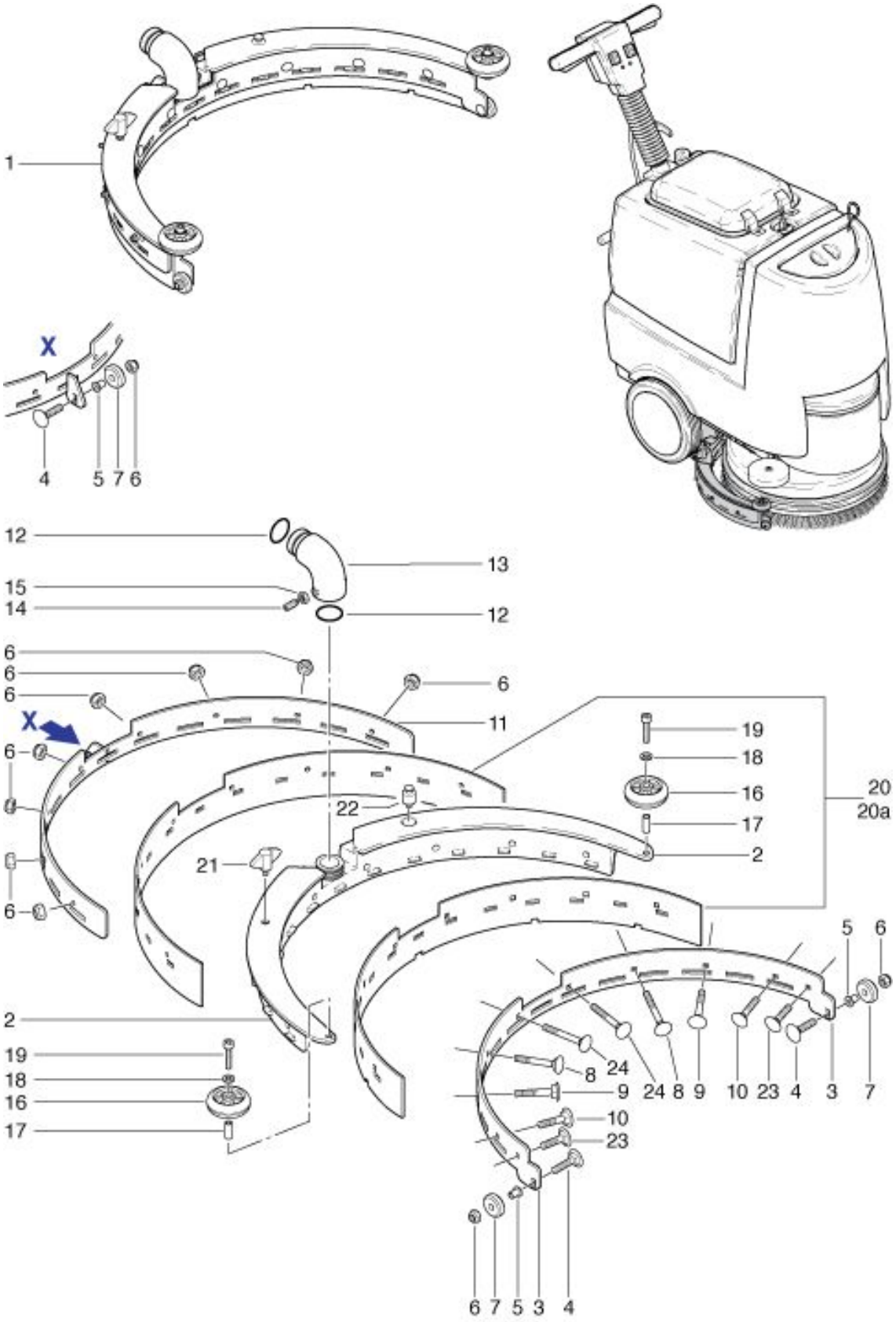
RA 433 IBC
Suction nozzle removal

As at: 03/20/17 Time:14:48

Pos.	Description	Reference
01	Hose complete	433.138
02	Lever to suction nozzle	432.365
03	Axle	432.361
04	Lock washer	P...499 Q
05	Fillister-head screw M 5x10	P...481 Z
06	Washer M 5	P...496 G
07	Lifting bar	432.370
08		433.116
09	Cable entry	432.362

RA 433 IBC
Suction nozzle

As at: 03/20/17 Time:14:48

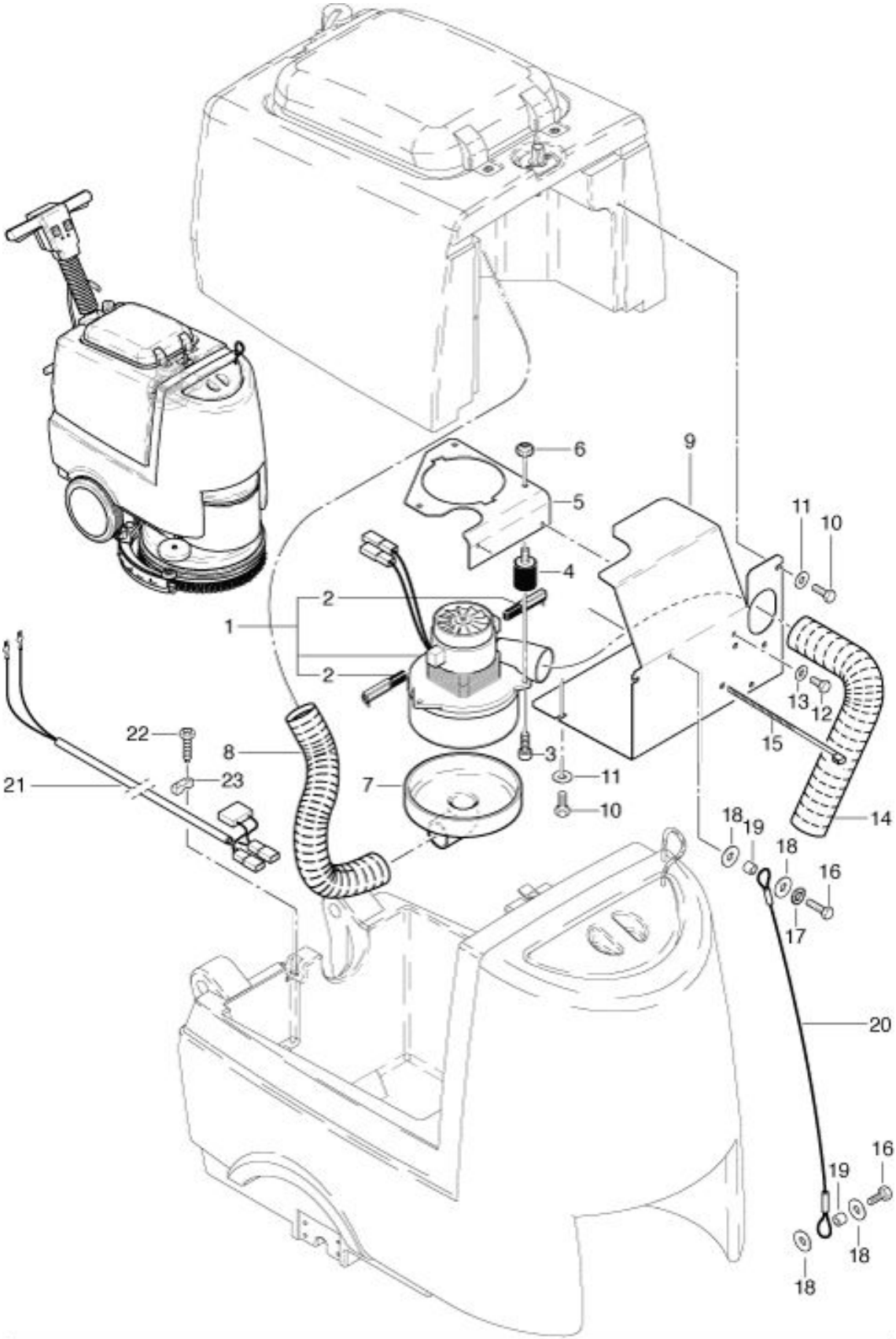


RA 433 IBC
Suction nozzle
As at: 03/20/17 Time:14:48

Pos.	Description	Reference
01	Suction compl. as from no. 9532.001	433.108 A
01	Suction compl. up to machine no. 9525.200	433.108
02		433.136
03		433.102
03		433.105
04	Screw DIN 603 M5x20	P...481 GF
05	Can	433.109
06	Nut DIN 985 M5 A2	P...493 G
07		433.106
08	Screw DIN 603 M5x50	P...481 GC
09	Screw DIN 603 M5x40	P...481 GD
10	Screw DIN 603 M5x30	P...481 GE
11		433.101
11		433.103
12	O-Ring	P...964 C
13		433.104
14	Stift DIN 915 M4x12	P...483 A
15	Nut DIN 934 M4 A2	P...491 L
16		433.140
17	Can	433.110
18	Washer DIN 125-A M6 6,4/12/1,6 A2	P...500 Q
19	Screw DIN 912 M6 x 30	P...479 S
20	Rubber blade standard as from no. 9532.001	433.082 A
20	Rubber blade standard up to machine no. 9525.200	433.082
20a	Rubber blade oil resistant up to machine no. 9525.200	433.081
20a	Rubber blade oil resistant as from no. 9532.001	433.081 A
21	Wing screw M 6 black	P...253 R
22	Bolt	433.132
23	Screw DIN 603 M5x25	P...481 GG
24	Screw DIN 603 M5x45	P...481 GH

RA 433 IBC
Vacuum motor assembling

As at: 03/20/17 Time:14:49



RA 433 IBC
Vacuum motor assembling

As at: 03/20/17 Time:14:49

Pos.	Description	Reference
01	Vacuum motor 24 V/400 W	440.206
02	Pair of carbon brushes	P...870 KB
03	Cylindrical screw M 6x12	P...486 Q
04	Round buffer	400.217
05	Motor support	436.355
06	Locknut	P...493 K
07	Top cap	470.490
08	Suction hose	436.353
09	Cover to blower	436.354
10	Hexagon screw M 6x10	P...471 Z
11	Washer DIN 9021 M6 6,4/18/1,6	P...496 L
12	Hexagon screw M 6x16	P...470 T
13	Washer M 6	P...497 K
14	Drain hose	470.488
15	Cable strap	P...424
16	Hexagon screw M 6x16	P...470 T
17	Washer M 6	P...499 D
18	Washer M 6x25	P...497 Y
19	Distance piece	742.129
20	Polyester-hurry 4x640 mm	436.447
21	Cable tree with capacitor	436.357
22	Fillister-head screw M 5x16	P...476 E
23	Cable clamp	4611085